

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Roland de Lassus (1532-1594)

Sur tous regrezt le mien plus piteux pleure

à cinq voix



A musical score for five voices, likely for a choral or instrumental ensemble. The score consists of five staves, each with a different clef (Treble, Bass, Alto, Tenor, and Bass). The music is in common time (indicated by 'C'). The lyrics are repeated in each section: 'Sur _____', 'Sur tous _____', 'Sur _____ tous re - gretz, Sur _____', 'Sur tous _____ re - gretz, sur tous _____', and 'Sur tous _____ re - gretz, Sur _____ tous _____'. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and some notes have stems pointing in opposite directions.

Sur _____

Sur tous _____

Sur _____ tous re - gretz, Sur _____

Sur tous _____ re - gretz, sur tous _____

Sur tous _____ re - gretz, Sur _____ tous _____

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top three staves are for the voice, and the bottom two are for the basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts begin with "tous re - gretz le mien" followed by a fermata. The lyrics continue with "plus pi - teux pleu - re, le mien". The basso continuo part consists of sustained notes and some bassoon entries.

9

tous re - gretz le mien

— re - gretz le mien plus pi - teux pleu - re, le mien

8 tous re - gretz le mien plus pi - teux pleu - re, le mien

8 — re - gretz le mien plus pi - teux pleu - re, le

re - gretz le mien plus pi - teux pleu - re,

18

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The vocal line consists of five staves of music, each with lyrics underneath. The lyrics are: "plus pi - reux pleu - - - re, le _____ mien _____ plus", "plus pi - teux pleu - - - re, _____ le mien plus _____ pi - teux", "plus pi - teux pleu - - - - re, le mien plus _____ pi - teux", "mien plus pi - teux pleu - - re, _____ le mien plus _____ pi - teux pleu -", and "le mien plus pi -". The piano part has a single staff at the bottom, mostly consisting of rests.

plus pi - reux pleu - - - re, le _____ mien _____ plus

plus pi - teux pleu - - - re, _____ le mien plus _____ pi - teux

plus pi - teux pleu - - - - re, le mien plus _____ pi - teux

mien plus pi - teux pleu - - re, _____ le mien plus _____ pi - teux pleu -

le mien plus pi -

26

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top three staves are for the voice, and the bottom two are for the basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in French, with lyrics appearing below the notes. The basso continuo part shows bass notes and some slurs indicating harmonic movement.

pi - teux pleu - - - re, Jet - tans sou - pirs trans - per -
pleu - - - re, Jet - tans sou - pirs trans - per - çans mon las
pleu - - - re, Jet - tans sou - pirs trans - perçans
- - - re, Jet - tans sou - pirs trans - perçans mon las
- - teux pleu - - re, Jet - tans sou - pirs trans - per - çans mon

35

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top four staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are in soprano range, and the basso continuo part is in bass range. The lyrics are written below the vocal staves. Measure 35 starts with a half note followed by a quarter note. Measures 36-37 show a melodic line with eighth notes and sixteenth-note patterns. Measure 38 begins with a half note. Measure 39 features a descending melodic line. Measure 40 concludes with a half note.

- çans mon _____ las cœur, trans - per - çans mon las cœur;

— cœur, jet - tans sou - pirs trans - per-çans mon las _____

8 mon las cœur, trans - per - çans mon las _____ cœur;

8 cœur, jet - tans sou - pirs trans - per - - - çans mon _____

— las cœur;

43

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top three staves are for the voice, and the bottom two are for the basso continuo. The vocal parts begin with a fermata over a whole note, followed by eighth-note patterns. The lyrics are in French, with some words like 'per -' and 'mi -' split across measures. The basso continuo part shows bass notes with accompanying chords. Measure numbers 43 and 8 are visible on the left.

— Car j'ay per - du, Car j'ay per - du
coeur; Car — j'ay — per - du l'a - mi - a - ble li -
— Car j'ay per - du, Car j'ay per - du l'a - mi - a - ble li -
las cœur Car j'ay per - du Car j'ay per - du l'a - mi - a -
Car j'ay per - du Car j'ay per - du l'a - mi - a - ble

52

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of five staves of music, with lyrics written below each staff. The piano accompaniment is shown in the bottom staff. The key signature is one flat, and the time signature is common time. Measure 52 starts with a piano dynamic. The lyrics are: l'a - mi - a - ble li - - - queur Que tant. Measure 53 continues with: queur, l'a - mi - a - ble, _____ li - queur Que tant _____ je. Measure 54 continues with: _____ queur, l'a - mi - a - ble li - queur Que tant _____. Measure 55 continues with: ble li - queur _____ Que tant _____ je plains, Que. Measure 56 concludes with: li - queur, l'a - mi - a - ble li - - - queur _____ Que tant.

l'a - mi - a - ble li - - - queur Que tant

queur, l'a - mi - a - ble, _____ li - queur Que tant _____ je

_____ queur, l'a - mi - a - ble li - queur Que tant _____

ble li - queur _____ Que tant _____ je plains, Que

li - queur, l'a - mi - a - ble li - - - queur _____ Que tant

60

A musical score for five voices and basso continuo. The score consists of six staves. The top four staves are soprano, alto, tenor, and bass, all in treble clef and common time. The bottom staff is basso continuo, in bass clef and common time. The vocal parts sing in French, with lyrics including "je plains," "Que tant je," and "et." The basso continuo part shows harmonic progression through various chords.

je plains, _____ Que _____ tant _____ je
plains, _____ Que tant je plains, _____ Que tant je
je plains, Que _____ tant je plains, Que _____ tant je
tant je plains, Que _____ tant je plains, _____ et _____
je plains, _____ Que tant je plains, _____

69

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top three staves are for the voice, and the bottom two are for the basso continuo. The voice parts are in treble clef, and the basso continuo parts are in bass clef. Measure 69 begins with a rest followed by a dotted half note. The vocal parts continue with the lyrics "plains et plain-dray en ample heu - re," followed by a repeat sign and "et plain - dray." The basso continuo parts provide harmonic support throughout the measure.

plains et plain-dray en ample heu - re,
et plain - dray

8
plains et plain - dray en ample heu -

8
— plain - dray en — am - ple heu - re,

et plain-dray en — ample heu - re, et plain - dray en —

79

A musical score for five voices and basso continuo. The score consists of five staves. The top four staves are soprano, alto, tenor, and bass, all in treble clef and common time, with a key signature of one flat. The bottom staff is basso continuo, in bass clef and common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in French, with lyrics such as "et plain - - - dray en ample heu - re," "en ample heu - re, et plain-dray en ample heu - - - - - re," "re, _____ et plain - - - dray en _____," "et plain - dray en ample heu - re, et plain-dray," and "ample heu - re, et plain -". The basso continuo part shows bass notes and some slurs.

et plain - - - dray en ample heu - re,

en ample heu - re, et plain-dray en ample heu - - - - - re,

re, _____ et plain - - - dray en _____

et plain - dray en ample heu - re, et plain-dray

ample heu - re, et plain -

87

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top four staves are for voices, and the bottom staff is for basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in homophony, with lyrics appearing below each staff. The basso continuo part is indicated by a bass clef and a bass staff.

et plain - - - dray en ample heu - re

et plain - dray en _____ ample heu - re

ample heu - - - - re, et plain - - - dray en ample heu - -

en ample heu - - - - re,

Sur

- dray en ample heu - re _____

95

A musical score for a string quartet (two violins, viola, cello) featuring five staves of music. The score includes lyrics in French with some English words, such as "gretz." and "fretz," placed under specific notes. The music consists of eighth and sixteenth note patterns, with various dynamics indicated by symbols like p (piano) and f (forte). Measure numbers 95, 8, and 8 are visible at the start of different sections. The lyrics are as follows:

Sur tous re - gretz.
Sur tous re - gretz.
re Sur tous re - gretz, Sur tous re - gretz.
tous re - gretz, Sur tous re - gretz.
Sur tous re - fretz, Sur tous re - gretz.
Sur tous re - gretz.